Рому Люксембурґ увязнень.

Дентист Dr. Goodwin

ОФІС в ПЕТРИНІ в DOBBINS BLOCK

Др. ЙОСИФ БУЛЯНКЕР

ПОВІДОМЛЕНЄ.

Повідомляємо що ми зачали купувати ЖИВИЙ ТОВАР то є: всяку худобу і свині.

Будемо платити найвисші ціни ринкові.

Відсилаємо кожного вівторка.

B. TUGENDHAFT - - - - H. MINCH.

Новість! Новість

Сорокові Штанці . . . . . 25 кн.
Народні оповідання 30
Хлоп Дядько Тома 50
Великі Карпатські лісіни . . . 60
Мирославин, чудна повість . . 25
Десять років і самотности Гаки 15
Приключення Сид. Маклайд . . 95
Шерлок Голмс 13 і 14 но . . . 15
Роман о Рокамболі 25
Перлині Дівчої цноти 25
Жито сварить з пшеном Осиновичем 15
Страшні тайни монастирських курінь 75
Дон Мікіно 30
Рокамболь Королевич, Том I II III по 20
Як писати любовні листи . . . 35
Про полові хвороби 30

Адвокатка Ukrainska Knyharnia

РОДИМЦІ, УВАГА!

FARMER'S REALTY CO.

Michael Korczynski & Anton J. Kuprosh.

MUNDARE & CHIPMAN, ALTA.

Надзвичайне Небувале!

МУЖЕСКІ УБРАНЯ

БРАТЯ ПАЛАМАРКИ

Mundare, - - - Alta.

Dr. C. F. Connolly,

Лікар і хірург.

Mundare, - - Alberta.

ЩЕ ВАЖАСТЕ КУПИТИ ЧВЕРТЬ СЕКЦІЇ ЗЕМЛЯ

СПІЯРА, C. P. R.

J.S. McCALLUM

MUNDARE, - Alta.

ПОСТУП

ПОСТУП
Часопись для українського народа в Канаді
POSTUP PROGRESS
POSTUP (The PROGRESS)
Ukrainian (Ruthenian) weekly published every Friday in Mundare, Alta.

No. 39 МУНДАРЕ, АЛЬБ. СУБОТА 18 ПАД ЛИСТА, 1916. MUNDARE, ALTA. SATURDAY NOVE BER 18. 1916. Vol. II.

НІМЦІ ПОДВОЇЛИ СИЛИ ПРОТИ РОМУНІВ.

Завзята борба в Галичині.

ВЕЛИКІ СТРАТИ В КАРПАТАХ.

З подвійною силою Німці напали вчора свій похід проти Ромунів. Так доносить кореспондент агенції Рейтера в Бухаресту.

Великі сили німецьких військ, прийшли в околицю Оршови над Дунаєм в Угорщині, недалеко ромунської границі. В сій околиці веде ся дуже завзята борба Австро-Німців, щоби здобути назад Оршову, і мати отворену комунікацію Дунаєм.

Також великі бої ведуть ся в Карпатах на двох пунктах, в тім в долині Оятлє і Джіоль, де напрягають зоче пробитись до Крайови.

Росіяни і Австро-Німці в завзятій борбі.

В Галичині над Нараївкою, на полудневий схід від Львова, росіяни і Австро-німецькі війська, які від кількох днів провадять між собою завзяту борбу. Найзавзятіші борби ведуть ся в околиці Горок Нагрв. І тут в противаступі на більочки, Австрійці понесли великі страти.

Німцям дуже належить на тім, щоби вити Кімпалюнґ і знищити тут російські позиції, видяти вони могуть всяку операцію в Ромунії.

Треба знати більше мов.

Лондон. — Коли тут пытано пана Шаненого, президента співарської Конвенції в Канаді, — який тепер гостать в Англії — що він думає про внесене в канадійських школах французької мови, що вимагає „що французька мова повинна бути введена в публичних школах в Канаді і що для добра канадійського розвою, а по при французьку та англійську, — хоть може се ще не на часі — повинно вчити ще і инших мов." Чим більше вчить ся инше мов, тим лїпше, сказав п. Томас Шанеший.

Німеччина депортує Бельгійців.

ВИВОЗИТЬ ВСІХ ЗДІБНИХ МУЖЧИН В НІМЕЦЬКУ НЕВОЛЮ.

З Ротердаму пишуть з ві ся, що Німеччина, знаючи всіх здібних Бельгійців в глубину Німеччини. До тепер з міста Гент і Антверпій, вивезено 16,000 мужчин. На стадіях з яких відїздять сюди люди в панікарну не волю, поустановлено кано ни, щоби тими народ, не могли ставити опору проти вивозу свого народу.

ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ ДЕПОРТАЦІЇ.

З Вашинтону доносять, що правительство Злучених Держав виславсь ся в прост до німецького канцлера Гольвега в протестом, проти Депортації Бельгійців, що противить ся міжнародним правилам.

Женщини мусять заступити мужин.

Міністер просвіти Вейкленд говорив по збірцю утиславській організації шкільної Альберти, сказав: „Я буду заходити, до женщин свої провінції, і вірю що пресь розкаже мені в тім, щоб женщини заступили місця мужин шкільників, що вже борбі за Імперію".

Такий поїзд зробив міністер просвіти в виду того, що в Альберті дав ся відчути брак учителів і він бажав, щоб всі женщини, які можуть учительювати, прийшли з поможею департаменту просвіти і обняли школи.

Сем Гюз міністер канадійської міліції перестав бути міністром.

З Отави розносить ся вістка, що дотеперішний канадійський міністер міліції Сем Гюз, на долганні премієра міністрів Бордена, уступив.

Хто обійме його місце, покищо, що не отомомо.

ПРОСИМО ВІДНОВИТИ ПЕРЕДПЛАТУ.

Відозва до Українців в Альберті.

Дорогі Браття!

Отсим повідомляє ся українське населенє, що Товариство У. Г. К. Народного Дому в Едмонтон, заарендувало всіх 3 крамниці в Альберті, на народну кам'яницю на чолі від 20-го падолиста 1916 р.

Не одна народна справа вимагає. Много просвітніх справ народ наш має і вже стоять у верхнім ладі просвітної діяльности. Чи ми маємо стояти від инших, в темнім, мрячнім добі? Ні, ніяк дорогі наші браття! Ми не повинні дивитися на то, що-б народні українські сили торували нам. Ні. Ми самі повинні виявити ся, що ми маємо ще дух, що — ані пару, народність і свободу — дати своїм ірок?

Ми маємо надію а часом чи на долю волю, що ми тяжкими заповіт наших предків коваль, прийдем кождий на сю конвенцію, що нас цїль — зібрати всіх в одну цїлість і загріти того духа, та розвинути дальше нашу просвітну діяльність.

Нехай же раз настане наймиліші годи! Лучім ся до просьбите! Любов і єдність нехай же раз настане! Ми від свобідним прапором Британській держави і канади не поставить перепон, як було колись в старім краю.

Тому это тілько Уряд міщ нехай вільне витягнуть в конвенції. Для всіх годи отворена, хто дасть в аббрим і урядників настрою, як має вимір в просьвітні цїли допомогти.

Дальші кольони від Едмонтону в патріотичного обовязку хоть одного делегата на сю конвенцію вислати. Гість з подальших кольоній, котрі повідомить листовно секретаря щоби ся годи прийдуть, то Товариство в обовязку обслужити і що найвище виславши головіна на стацію по них.

Конвенція відбуде ся в „Верик Гал." Початок конвенції точно о одинїй годині по полудни.

Лучимо слова глубоко пошани а якою нашого чести

Лучимо слова глубоко пошани а якою нашого чести писати ся:

За уряд У. Г. К.
Тов. Народного Дому,
ім. Маркіяна Шашкевича
Петро Ліпінський,
Секретар конвенції.

Peter Lipinsky.
10601 — 97 St
Edmonton, Alberta.

Автомобіль вгнав ся в ріку.

Девять осіб згинуло коли автомобіль вгнав ся на отв. ренній міст в Ванкувері.

Ванкувер. — Автомобіль який мів 12 осіб уїхнєв Фрайзер, вигав на міст в ранній год від той час отворений, щоб перепав моїний пароплав. Автомобіль в цїлою силою вкакувався на небезпеку, а вартівник червоною лямпою безперестанно вимахував, щоб смерти автомобіль, то автомобіль в цїлою силою вгнав ся в ріку, положила і і вивів до волі.

З 12 осіб які їхали на автомобілю 3-ох вирятувалось, а решта, 9 осіб між ними і шофер потонули.

Чому автомобіль вгнав ся в цїлою силою що не полиці брами, ніхто не знає, бо шофер втонув ся. Здогадують ся, що напевно мусів бути заснутий і шофер не міг на час приняти напрямку автомобіль, щоб уникнути нещастя.

Польський посол протестує проти німецької Польщі.

Кореспондент в Петрограді доносить, що на отворено російської Думи, п. Ларусевич, провідник польської парламентарної партії, виголосив протест-ну промову проти німецького проголошення „Польського Королівства".

Польське Королівство — говорив Ларусевич — буде вічно залежне від Німеччини. І має послужити до скріплення німецького імперіалізму.

Польські провінції, Пруси, які в колишньої Польщі.

(Продовження на стор. 3 ін.)

Константин під огнем.

Поїзд не насьпіав на час і Макензен дальше подав ся.

Лядон. — Росіяне переїхали в Добруджи Дунай в двох місцях на полудни від Черналеди і Макензен з своєю армією, яка є цїлого війта здемолізувала, в безпорядку подав ся в сторону Волгради.

Російсьон фльота на Чорнім морю, остріване Константину, рушилась в порт, яку недавно обсадили Німці.

Альянтами веде ся на цїлім балканськім театрі.

Росіяни і Ромуни відсять великі війська як в Трансильванії, так і в Добруджи, передавши армія Макензена, а примущено втікати дальше на полудни.

Ще більші удачі відносять Росіяни і Ромуни на півночи, де армія Фальценгайна хоронить такою позицію ся від.

По відвороті війська німецьких армій в долинах Тротуе і Оятуз, Ромуни, що лежали офензиву на північ і пробили в Трансильванії і забрали від Австро-Німців поважні позиції, а деякі дуже цінні стратегічні пункти. В долині Тротуе Ромуни опанували гору Ламіє і Протоєсть і вищими Шпицю всі їх окопи в долині Ювуле.

КАНАДА МУСИТЬ ПРИГОТОВИТИСЬ ДО ІМІГРАЦІЇ ПО ВІЙНІ.

Др. Торнй предсказує Канаді велику будучність.

Др. Г. М. Торнй президент адміністративного університету говорив в Едмонтон на тему „Канада по війні" вказуючи, що Канада ся зробить всякими природними богацтв, можуть вже від тепер робити приготовлення, на приняте великої імігрції яка зараз по скінченю війни буде напливати до сего краю.

Др. Торнй говорив що він сподівається, що по війні витрати Великої Британії, в чого Канада дуже богато скористає, настане більше з розширенєм своєї економічних рамів. Він не надіяв ся ні приймете. Треба лише пред станити собі ті тягарі, які зробить двигати народам в Европі страшенна війна від коли не від, буде стягати ся витрати війни і коли війна буде закінчена. Дальше, що в Европі вони мають на час приняти напливаючих, щоб уникнути нещастя.

Фармері зорганізували нову партію.

Будуть старати ся забрати адміністрацію в свої руки і рядити в користь фармерства.

Фармері в провінції Саскачевані зорганізували так званну „Незалежняцьку політичну лігу" якої ідеєю есть: ставити своїх фармерських кандидатів по цїлій провінції, проти обох дотеперішних політичних партій і забрати провінціальну адміністрацію в свої руки.

Свою ідеєю вони перенесли від кол в Нови Дайст в Зх. Берлк. фармері вирвали цїлу свою легіслятуру в Саскачевані, се перша фармерська політична партія здобуває в кождим днем нові члени.

Ініціятиву віддали фармері з околиці Сент-Кларенту в лінію с. р. і до місця жовтня вписалось до нової партії 1.140 членів і кождий член вплатив $15.00 свої вкладки. Тепер се організація сягає зобуть 2.000 членів.

Платформою партії сей є: фармері повинні сами мовити свою пшеницю в своїх урядом побудованих млинах, запять свої банки, свої рільні худоби (повіяє плятеї і свої сепаратори. Щоби се осягнути, — головний організатор нової партії сказав, — фармері, мусять здобути контролю в легіслятурі. Тоді вони зможуть сами мати справедливу ухвалу провінціального кредиту на побудоване: млинів, елеветорів і пр. Перш всього, вони плянують збудувати в провінції фармерський млин за 85 мілюнів дол. в яких мелиб молоти сами фармері, свою пшеницю на муку і не давали мельникам робити на їх пшениці величенних заслуг. Для наведення, які заходи робить прийняті плани як фармерських, організації, я наголить факт, що млини потрафлять по відтруменю всіх розходів, давати 33

(Продовження на стор. 2-ій)

по 40 кіїв, і це однаку буде те що можна так до сеї пори чути на рунах війни з цілим народом, — вони будуть шукати на ню права.

Кождого року 40.000.000 акрів землі від Уряду, можуть відповідно богатими ставати землі рудні, сріблі, мідні, вапно тільке місце як пшениці краяни.

POSTUP
(„PROGRESS")
Ruthenian weekly, published
By
The Progress Publishing Co.
Mundare Alta.

The PROGRESS
The Ukranian (Ruthenian) weekly published in Mundare Alberta.
The „Progress" is published on the front of the Royal Railway Settlement in Alberta, and it owes to the fast advancing section it reach over 10,000 Ruthenian people living in this Province.

Subscription per year $1.00
Foreign Countries $1.50
Single copies 3 c.

Advertising rates furnished on application.

„ПОСТУП"
Часопись для українського народу.
Передплата на рік 1.00 дол.
За границю 1.50 „
3 с.

Address:
POSTUP
Mundare Alta

ДОБОРОЛАСЬ УКРАЇНА ДО САМОГО КРАЮ.

Саме коли австрійський Франц Йосіф І німецький Вільгельм споювали поміж Вольну, австрійський цісар, поручив новому президентові Керберови, щоб він, находя польських Держава стане цісностію, впорядкував справи відрухости Галичини від Австрії, тобто: Галичина дістане самоуправу.

Здавалоб се що ми Українці новинники радіти такою вісткою, що цісар надає самоуправу Галичині, та ті слова цісаря до Керберa „НАКОЛИ ПОЛЬСЬКА ДЕРЖАВА СТАНЕ ДІЙСНОТІЮ" містять в собі богато підозріть, що цісар хоче відняти українському народові на поїзду польський надзір, яка від давна мріє над здобутим опим над Україною. Самоуправа, буде для польської шляхти! Українці як були „Тирольскими сходу" так і дальше будуть.

Дарма се постанови австрійського цісаря, є сумно вістюю для Українців, то тим більше, що проти сего земаху в такий час, як тепер, коли народ в краю не може ані слідити вапросів тестувати. Австрійського парламенту також не склікують, де би наші посли могли виступити проти таких планів, і українському народові вимірити загаль „найсолодшим монархам" заподіяну очевидячки в вічності ваші сей народ не може мати спромоги боронити ся.

Хто в тебе хайдан, ти і него каменем...

Український народ до сеї пори лояльність до австрійської монархії, тепер зачне набирати змісту. Є виндикувати „найсолодшому цісареви" за тую продажу краю українського цьвіту, Січових Стрільців, – за

ВИНАХОДИ
приносять богатство

Ми не приймаємо до опатентування вигадів, то-що контракт на цілий, в котрим РУЧИМО за дорогий гонорар, або виперто нашу адвокатську кваліфікацію.

Пропрящення, чи винахід надає ся до опатентування розвідуємо цілком БЕЗПЛАТНО. Шлють нас ваші пропозиції, або вигадки нашої пояснення, як і книжечку з українській мові, котрий потрібує для кождого винахідника, тепер висилаємо на кождий кождому ДАРОМ.

R. MORGAN ELLIOTT & CO.
патентові адвокати
719 Woodward Bldg. — — Washington D. C.

ров яка потоками лилась в карпатських горах і по цілій східній Галичині і Буковині! За українську кров, за ті сльози голови плинне до покликання України, боронячи „вітчини", австрійський цісар, видав в сей час наказ, щоби

Аліянти 4 милі від Монастира.

БРИТИЙЦІ ПОБИЛИ БОЛГАРІВ НАД СТРУМОЮ.

Непримтельські війська в Македонії підступають на нові позиції.

Парія, 17. падолиста.
Французькі і британські війська на македонському фронті, яке лише 4 милі від Монастира і болгарські війська дальше робять відступ на північ фронті.

На „східній" війні міній, британці розпочали офензиву, і побили Болгарів над Струмою, та забрали село Карасакову.

Французи і Серби вилли 100 пляшнів і збільшають ся до Яранов.

Берлін потверджує про відворот.

Відворот німецько-болгарських військ на приготовані нові позиції в околиці Церної, оповіщено воєнною квартирою в Берліні.

УВАГА! – БАЧНІСТЬ!

Кінчиться, дуже, дешево, подешеє, стіни цвіт, вапно, вапно, вапно і т. д.
ЗВЕРНІТЬ ВАШУ УВАГУ НА ЦІНИ
ЗВЕРНІТЬ ВАШУ УВАГУ НА ЯКІСТЬ
ПЛАТІМО ГОТІВКУ.
Можна на склад, можна на фабрику, можна на ріку і т. д.
ВАСИЛЬ ДЯЧЕЛЯК
Mundare, Alta.

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІЧНИЧИЙ ІНСТИТУТ

Dr. MARKS MEDICAL INSTITUTE
107 East 9th St. New York, N.Y.

П. Т. Шідеєв, сидав в Лондоні, що чим наріл буде менти більше мов, тим лише для народу, лишив для вдо...

Цікаво, чи де які дізнюється не послухть Шавеєго, о спартиан, який любить вимовляти на чоті тих, що обстоюють за якуюю більше мов?

В кождім разі слова ви сільській самом Шевсеки, заслуговують на те, щоби ті, котрі кажуть: „одна нрай, одна мова..." переживали добре його слова, а прочувають, що вони ще маленько знають.

Сей катальог зощадить вам гроші

Не видавайте більше для свого дому і фармерських потребностей нічого доки в нім не оглянете!

Тепер виїжджі в автомобілі представляють від молодих вікадків маленькому вигляді і ви тепер можете відвідувати ваших родних. Коли Ви з вашими родинами не будете відвідувати, може то зощадити, тому, а ми можемо вислати вам безплатно. Не забудьте ніколи до стрічки.

Не уважайте ані фірму за ту, ні Крісті Грент Компанія 25 літа". Наша фірма, а цілком виконаємо вам замовлення, коні і вдоволення „Октобер Дістінг фірма, яка є дуже добре мала ані всій в цілій Канаді через довгі роки, як одна з найбільш поважаних і найбільших фірм тут складає бажаючих тому до цілої Канади.

Ми уважаємо що фірму за ту, ні Крісті Грент Компанія 25 літа". Наша фірма, а цілком виконаємо вам замовлення, коні і вдоволення „Октобер Дістінг фірма, яка є дуже добре мала ані всій в цілій Канаді через довгі роки, як одна з найбільш поважаних і найбільших фірм тут складає бажаючих тому до цілої Канади.

Name
POST OFFICE PROV.
Progress Nov. 1916

CHRISTIE GRANT LIMITED
WINNIPEG Man.

Новість! Новість

Книжки які на днях отримала Українська Книгарня і продає:

Марусся	50 кн.
Сорокові Шпаки	25
Перлові пазки три томи	30
Велика Європейська війна	40
Морожинка, чудна повість	20
Девять-братів і десята сестрица Ганя	15
Прощутно Сем. Михайлик	20
Шерлок Голмс 13 і 14 дво	15
Гикель-Фінькельштейн	25
Народні Дівочі пісні	25
Жить смерть і потворон Оутвеконо	10
Страні тайни монастирських нурів	50
Лис Микита	50
Робінзон Карлезюк, 1У томи	1.00
Як писати любовні листи	35
Про полові справи	30

Ще вам пишіть по об'явники бо не боїтесь в.

Адресуйте **Ukrainska Knyharnia**
350 KINISTINO AVE. EDMONTON. ALTA.

ВЖЕ ВИЙШЛА З ДРУКУ НОВА КНИЖКА

МАРУСЯ

Одно з найкращих оповідань Гр. Квітки Основ'яненка.

І двоє других гарних оповідань: „Як мудик двох генералів прокарпав" і „Дикий Пан."

ЦІНА 50 ЦТ.

Для книгарень дуже відповідний книгарський опуст.

ПО БЛИЗШІ ІНФОРМАЦІЇ ПИШІТЬ ДО

UKRAINSKA KNYHARNIA
350 Kinistino Ave. EDMONTON, Alta.

Не робить різниці, кількоб Ви мали календарів, Вам все таки треба мати календар „Вора"

В календарі „Вора" поєри части як: календарську інформацію, та оповідання, отдід воєнний за 1916р з ціпого гумору і жартів, Ви знайдете пророство Думи Прятчі „ЩО БУДЕ ПО ВІЙНІ." яке написане виключно для календаря „Вора"! Ви сего відо не перечитаєте лише в нашім календарі.

Коштує 50 цн.

Замовляйте теперь.

Гроші і замовлення посилайте як адрес:

POSTUP MUNDARE Alb.

ВИНАХІДЧИКИ

Кожна особа що вигадала якусь нову річ, або удосконалила старі, повинна вислати опис і малюнок або модель до ОФІЦІЯЛЬНОГО Урядового ІНСПЕКТОРА для дослідження. Ми можемо вислати вам потрібні інструкції, і якщо можна, ПОРАДИТИ чи варто старати ся о патент. Урядові інспектори Канади і Америки. Ми маємо свої власні бюра в Канаді і Америці. Ми можемо вислати вам потрібні інструкції, і якщо можна, ПОРАДИТИ чи варто старати ся о патент. Урядові інспектори Канади і Америки. Ми маємо свої власні бюра в Канаді і Америці.

AMERICAN CANADIAN PATENT OFFICE
529 Bannatyne Ave. Winnipeg, Man.
Tel. 7626 Main 5374 Cable Address: „Wrighting" Winnipeg

ЗАБУКАЛАСЬ ДО О.

ческе Шпака пов. скід. 12-16 одна кашиця голова ся і пів року стара. Важить коло 800 фунтів без френдзу. Да залні ноги біло-чорні по колінах. Грива і хвіст чорні. Пробувалась від ... марта. 39-42.

СПОКІЙНИЙ І ЧИСТИЙ НІЧЛІГ.

Мало добрі і свіжі Сигари і доброго пива

Виробляю позички

Коли Ви бажаєте до Ев... поїхати задайте до себе.

Всі що купили в нас ... ми можуть відсрочки свою платність коли дочу.

W. Farley.
10634 – 96 str.
Edmonton, Alta.

МУЩИНИ!

Дивне видіжно на сих ... ности мирок і всіх полоних розстроїв.

Наше средство злагідняє нервове роздразнені і напружені нерви, біль в кри... ках при вимовлю пускаю... ню мочи: вилучую такоі... острійші обвиці полового ... розстрою, ревматизму, ... ялжки, ишіаз, прилив, ... тгрів, коросте, біль серця, малокровності, болю... голови, паралічу, падачки: дальше випадаю волосся, а самому волосю надам бажану краскуту ни... ую рінюк всі мужеські і жіночі слабости, полові системи.

Тутешні від патенти... вані бальсам-ліварства ... вилучують всі висше згадані слабости.

Опишіть точно вашу слабість, а ви дістанете ... ревну і безплатну відпо... відь. Зверт вітесь ни а... ресу українсько-русско... го спеціяліста.

M. H. THUNA
527 Main St., Montreal, Que

ПОЗИР!
ПОЗИР!
ГРУНТИ В ВЕРМІЛІОН І ОКОЛИЦІ!

Маємо честь повідомити Вас що ... ворили новий отдір в Ермілі... ні і вимір, Алберта. Ми ... ні" В нас дістанете ... ві ділянки і продаємо ... ки по цінах від ... ме на правій, своїй. А також ... кові приказки.

Купуємо великі продукти ... фармерські по найвищій ... ій.

Забавіть в нашій ... ві, ... ві.

Народна Гостинниця
Vermilion, Alberta.

Даятшлянд завернулась.

Нью-Іоядон. 17. падолиста. – Німецька торговельна субмарина „Даятшланд" вертаючи назад до ... ї держави, пливала нейотрічки на каліфорнійські чорні і напливала рядом з залогою в 5 людий. Чоловік якість так... ваметно відплав від Лайтлайнд, що те все свідомість ... одній хвилі. Капітан Бенке завернув назад до ... ву, говорить, що коли в ... дній людині вимертвість, то ... ся нова велика подорож.

Фармері зорганізували нову партію.

... ідповідно до ... ідповідно до ... ідповідно до

В своїй хаті своя правда
і сила і воля.
Т. Шевченко.

РОДИМЦІ!

Отсе перед Вами наш Народний Дому в Едмонтоні, який буде розпочато 21. мая с. р. який коли буде збудований, буде гордістю і славою всього народу не лише в Едмонтоні а в цілій Канаді.

Сей Народний Дім має бути збудований народним грошем і тому Нас як члена українського народу просимо помочи добровільною датков на будову сеї твердині. Твердині яка має бути осередком українського просьвітного руху в Альберті.

Всякі жертви просить ся слати на адресу:

N. Andreyew
10801. Namayo Ave. Edmonton, Alta.

Жертви					
на НАРОДНИЙ ДІМ в Едмонтоні зложили слідуючі Добродії (ки).		В. Сич	1.00	Й. Матвійчук	1.00
		В. Кипик	1.00	Н. Малюванний	1.00
		О. Бубе	1.00	П. Литвинська	1.00
		М. Скульський	1.00	С. Гудко	1.00
		Н. Домінко	1.00	Й. Михальчук	1.00
Восток Альта.		Я. Семенюк	1.00	Й. Андрейо	.50
Гр. Романюк дол.	5.00	І. Зазуля	1.00	П. Стебанишин	.50
В. Іваєюк	2.00	Д. Гуцуляк	1.00	М. Качур	.50
В. Іваєюк	2.00	Д. Качур	1.00		
Й. Матвійчук	2.00	Т. Михальчук	1.00	Разом	$37.00

УВАГА

Сим повідомляємо що ми ОТВОРИЛИ наймодернійшу МОЛОЧАРНЮ в Едмонтоні і просимо Вас дати нашому агентови Л. Бетінови в Мондер на пробу Вашу сметанку.

ВІН БУДЕ ВАМ ПЛАТИТИ НАЙВИСШУ РИНКОВУ ЦІНУ ЗА СМИТАНКУ.

Також будемо купувати: яйця, масло, кури завше.

Swift Canadian Co.
LIMITED,
Edmonton — Alta
L. Bettin Branch Manager в Мондер.

РОНГІЛЬ. АЛЬТА.

М. Ковак	дол. 100
Ч. Гадовець	2.00
Ф. Прокоп	1.25
Н. Бабій	1.00
М. Базарчук	1.00
М. Марушечка	1.00
М. Стефінюк	1.00
Л. Жарський	1.00
Ї. Стахревський	1.00
М. Орабінський	п. 50
А. Боревець	50
Н. Білоскінь	50
А. Нагічалка	50
М. Гоманюк	50
В. Василишин	25
А. Гоманюк	25
	Разом $14.25

Горшів, Альта.

Рурек	5.00
Кмецінський	5.00
Слама	5.00
Я. Вархоп	5.00
І. Калинин	5.00
Т. Петрів	3.00
Ст. Рурек	2.00
М. Зуяк	2.00
Т. Пінка	2.00
П Комарницький	2.00
С. Колодійчук	2.00
С. Кирчук	.50
О. Калинчук	.50
С. Зуяк	1.00
Д. Петрів	1.00
П. Дикун	1.00
Н. Лукаш	1.00
Т. Шабодієвич	1.00
Марія Петрів	1.00
Е. Оглянчук	1.00
Гр. Черкашинський	1.00
Д.Фондзінг	1.00
Гр. Дебрін	1.00
М. Пучинець	1.00
І. Комарницький	1.00
Н. Копій	1.00
О. Калинович	1.00
І. Кухній	1.00
Й. Будзінський	1.00
І. Комарницький	.50
Анна Танчук	.50
Софія Огродник	.50
Софія Германівська	.50
Варвара Ярмолюк	.25
	Разом $8.75

Верніція. (Київ) Альта

Ст. Савчук дол. 2.00

По 1.00 дол. зложили: М. Самоїл, В. Федина, Д. Самоїл, Гр. Малюванний, С. Вусчко, В. Стебінь, Ст. Малюванний, І. Данилюк, Т.Вирвано, В. Фарион, В. Найчак Ст. Кеменець Ф. Сенкальський, Л. Мартинів М. Красин, І. Бенчинський, А. Гура, Д. Заворотинський, І. Шибалюк, І. Томин, І. Дзюба, М. Гошко, Ю. Сенкальський, Ст. Цвігуль, Й. Ярецин, Ав. Дуд, І. Місяк, Ак. Федайко Ст. Кіслевич Н. Яцишин, Т. Волошин, Гр. Вусько І. Липов, Т. Яремко.

По 50. ц. зложили:
Й. Горох. І. Заворотовські. Д. Шинкин, Ю. Несько.

По 25 ц. зложили:
Я. Галушин, Ш. Самборські С. Семенюк І. Яремко.

Разом зібрано $40.00
із. Мондер, М. Вінніпег 2.00 дол.

Збірав Нар. Дому склад. сеї сеселчу подяку всім жертводавцям, що тай нарід причинились до народного добра. Слава Вам і честь!

О. Шіпка голова
Н. Буй секр. резер.

Всякі жертви просить ся слати на адресу:
N. Andreyew
10801 - 97. str.
Edmonton Alta

МОНТРЕАЛЬ, КАНАДА.

ДО ВСІХ РУСИНІВ В АМЕРИЦІ І КАНАДІ.

ДОРОГІ ЗЕМЛЯКИ!

Живіт Русин де лише живіють, подать ся радше порадити більш, або зверхуту ся до лікаря, котрі з причини своєї русинської мови, не знають чутим знаходити ліки їх хоробам. Тому отже повідаю до вас з подякуванням ся за доручення Шановного Пана М. Г. ТУНА, ОКОЛИЧНОГО ГУДЖИН ХРИСТИЯН. КУРС спеціальних на кат. БАЛЬЗАМ-Лікарів. Він хочить ВЕЛИЧНІ ТАЙНІ варіїв мучних і вимішок, варіїв людських, ревмарних і всякого роду хронічної недуги.

Др. М. Г. Тун говорить і українською, польською, руською, англійською і німецькою мовами. Він має широкий склад Європейських Медицин Зелених в Канаді. — Всякі обширні докладні вказівки до всіх недомогостей в Америці і Канаді. — Пишіть до адресу:

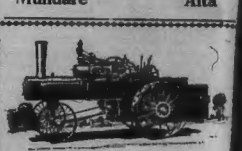
Dr. M. H. THUNA, Specialist
427 St. Lawrence Bld. Montreal, Canada.

Години приймання: від 9. рано, рано до 9. вечорами.
В неділю від 9. рано до 2. пополудні.

CHAS. GORDON.
Mundare, - - - Alberta.

НАЙЛІПШЕ МІСЦЕ НА ЗАКУПНО БУДІВЕЛЬНОГО МАТЕРІЯЛУ,
ВІКНА ДВЕРІ ПАПІР ВАЛІНО ЗАВШЕ В ЗАПАСІ.
Мазмо на продаж вуглю
M. A. Wmiarski Manager.

ЯК БАЖАЄТЕ КУПИТИ ЧВЕРТЬ СЕКЦІЇ ЗЕМЛІ
СПІЯРА, C.P.R.
звернуть ще знайдуть до сеї.
Дерлько вічнішо Спіярська земель всіх частей провінції Альберти.
J.S. McCALLUM
Mundare Alta



Для 6 стіп 4 вставки до молотарки
Доставка або монтування і гарантія 2 р. А. СТЕНУ в Мондер
Всякі поправки виконуються скоро

McCormick Harvester Machinery
Косарки, грабарки і жниварки
Зробите вже як хочете колінні до жниварок.
Стара добре заїсна і чесна фірма
Вещі направим — направляємо скоро.
Агент:
W. A. STEWART - - MUNDARE.

Alberta Lumber Co. Ltd.
MUNDARE. ALBERTA
Перша склад матеріалу в Мондер. Вже рано ми так як належить то ще прийти переконатися наш потяг ваш.
Вже ми потребуєте від найменшого до найбільшого в Сухій — ми можемо що вам дати. Не оглядаючи нам потягом ще у нас в нас.
Ми також продаємо найліпше кам'яновугільне вугіль.
Маємо найновіший і найкращий вид на продаж.
Гарантуємо за найменшого.
Ціни дуже тільки ми, ніжер.
V. Mohr Manager.

ПОСТУП

POSTUP PROGRESS

Часопись для українського народа в Канаді.

ЧИСЛО 70 МОНДЕР, АЛЬТА ЧЕТВЕР 1. МАЯ ТА. 1917. MUNDARE, ALTA. THURSDAY 1. MARCH, 1917. Vol. III.

Німці в Зл. Держ. добачують що Мінеччина програє.

Ню Йорк. — Деякі доми нижкого Німці які читають сухість на Німеччині (ще) ду часописи Німеччини та) в останні місяці, не дають ко-ні-якої віри, що Німеччина може програти війну і тому вони сильно остерігають німців, коли вони підуть до свого рідного краю.

Коли Німеччина, добачає що вже більше три роки воювання вона не побороть ся скінчить своєї ціли, коли що повідомляє посланці на вже на найновішу війну народження до краю.

Цілий відділ міста мо-гав принести для Німеччини більше користи, ніж тисячі людей. Тисячам досить що вже почуть про вдоволення сеї війни тобто від 1 лютого, Німеччина автопи зе своїми субмаринами до 21 лютого лише 267,872 тонна. що зробить за цілий місяць не словна 400,000 тонн.

Кель зістав засудження на смерть через повішення

М. Кель кина 18 грудня в Дорогій на своїй сидячій застрілив українського посла і опісля сокирою так вдарив йому голову, коть і вона та знімок з себе, ві-ська в Ветакгін заудженний на смерть через повішення в остроге, на Алай вдова по ві-ськім ся поділяє його не хотячи в голову. Коли прийшли і мужа що Алай що вона і мучна ся, ві-відбула йому голову, яке ужасна сцена, вона вирвала ножа і ві-ськім ся в серце. Вона не вмерла, ві-ськім ся в серце. Вона не вмерла, ві-ськім ся в серце. Вона не вмерла,